HEY, WHEN'S THE NEXT CHAPTER GONNA BE POSTED?
YEAH, I WANNA SEE YUKI AND NORA!
IF YOU WANT THAT CHAPTER SOONER,
WE'RE GONNA POST IT NEXT WE-
Ep
AB
LIKE HELL WE ARE.
drag
Drag
shock
turn
YOU BETTER BE READY TO HELP US.

No kidding, guys~ we really do need help!!!

And guess what: you don't even have to be a full-time helper or whatever! For example, I might ask you to do just 2 pages each chapter and you'll get a whole week (or more) to do it.

We are recruiting for all positions except proof-reader so please hit us up!!!

Also, we're in need for a background for our afternotes~ Please send us one of your liking~

raws: taken from yaoiotaku forums
translations: mitira~ & lion
cleaning and proofreading: yuki
typesetting: mitira~

OUR DISCORD:
discord.gg/EZfRdfs

You don't have to help to join. Come with us to chat about anything and mess around~
We're very nice and I get especially lonely since we're all from different timezones!

*I realized that the previous link wasn't working. This one does for sure so please join!

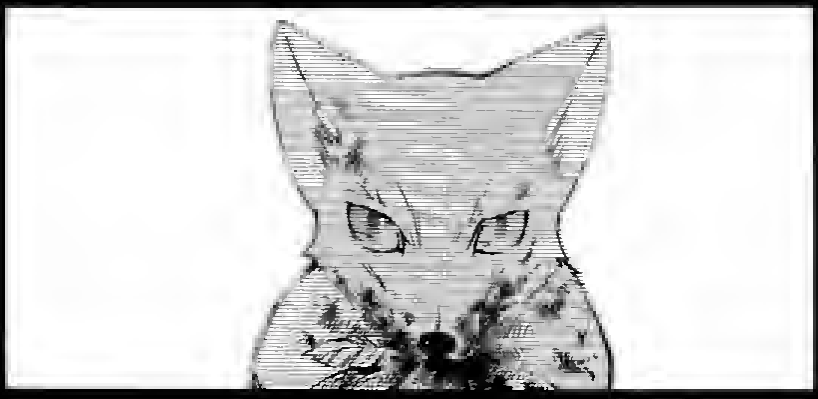
Please support the author by buying her books
You can buy them on ebay

GNS SCANS

School
Teacher
4th season
2

SFX
FWOOM
SUDDEN
MOVEMENT
ERRR...
...u-
shudder
!?
shwipp
shwipp
shwipp
shwipp
Devour a life, create a life.

It's the destiny of nature



THAT DAY,
WAS I NOT DESTINED TO DIE?
(TN: WHY IS IT THIS ONE SENTENCE HURT ME SO MUCH LONG, I SWEAR... IS NOT EPIC?)
IF THAT'S THE CASE, WHY
WAS I SAVED, I WONDER
THAT DAY,

I WONDER, WHY DID I HAVE TO RUN INTO HER?
THANK YOU!
YES, I HOPE YOU GET WELL SOON.
turn!
...NOW
patter
NOW
NOW...
patter
patter

YOUR BREATHING HAS EVEN STABLIZED!
GLATTER
NOW!
THERE, THERE.
YOU KEEP IT UP!
THE ME OF THAT TIME

WAS YOUNG AND INNOCENT.
HAVING CONSUMED POISONOUS FRUIT, I FAINTED JUST LIKE THAT.
SHE SAVED ME.
WHAT HAPPENED TO YOUR PARENTS?
YOU WERE SEPARATED SO EARLY,
BEFORE THEY COULD EVEN TELL YOU WHAT NOT TO EAT.

...BUT, MY, THAT FUR COLOR...
IT SEEMS UNSUITABLE FOR THE WOODS...

WERE YOU BEING KEPT AS A PET AND THEN LEFT WHILE YOUNG?
sst

WERE YOU JUST LEFT LIKE THAT AFTER YOU WERE CONCEIVED?

IT WAS NO LONGER A SURPRISING MATTER FOR ME BUT
HER HAND APPROACHING ME
WAS TOO GENTLE AND WARM, SO
SFX: SNIFF SNIFF
I SUDDENLY BECAME UNEASY.
THAT DAY, I CRIED UNTIL IT WAS WELL INTO THE NIGHT.
hell naw!
HEY, MAA-KUN!
oh shit
MAA-KUN, BE QUIET!

OF COURSE, I WAS NO EXCEPTION.
HUMAN CHILDREN ARE AMAZINGLY STUPID.
SFX COUGH
Maa-kun!
SNUGGLE
WAA
SNUGGLE
IF YOU LEAVE EVERYTHING TO HER, THERE WILL BE NOTHING TO WORRY ABOUT.
ALRIGHT, UNDERSTOOD. NO INJECTIONS!
EVEN IF YOU'RE IN PAIN,
EVEN IF YOU'RE SUFFERING,
I LIED~
IF YOU'RE TOUCHED BY HER HANDS, YOU'LL GET BETTER, JUST LIKE MAGIC.

NORMAL.
ahhh
NORMAL.
feels sick
EXCELLENT,
YOU'RE HEALTHY!
NOW,
TO
WELCOME HOME!!!
CTN: I MUST BE REALLY FUCKING HARD TO BE SAVAGE!
SENDS FOX FLYING
ker-chak!
smile
grin
THAT WAS GREAT. THAT WAS GREAT.
YOU DID VERY WELL.

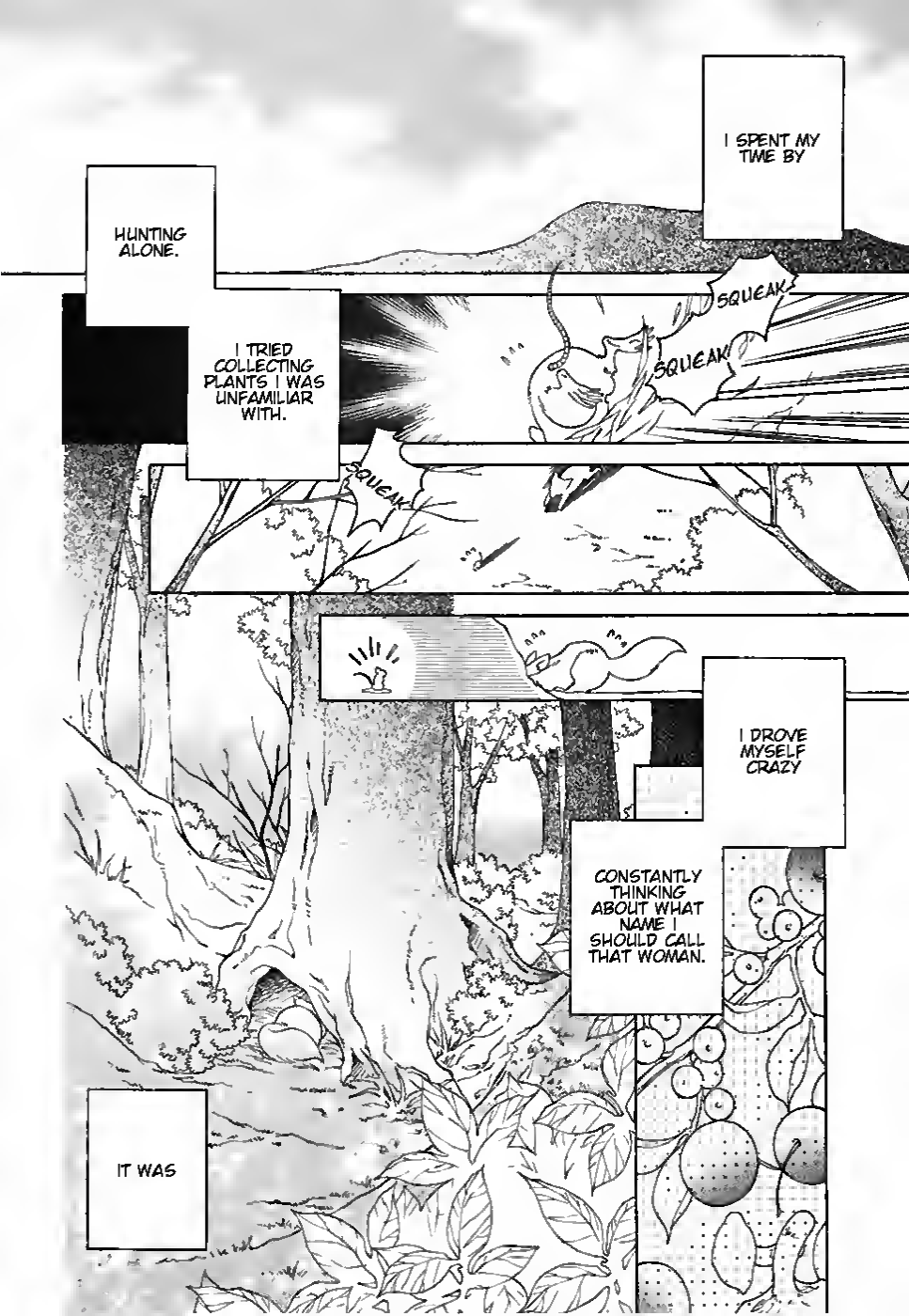
SK
-ID
ゴロ ゴロ ゴロ
SFX: ROLL. THEY SEE EM ROLLING. THEY HATIN.
EEEEEEE EEEEEEE EEEEEEE EEH?!
THIS PLACE IS NOT YOUR HOME.
GO BACK TO YOUR DEN!
...EH?
IF YOU DON'T HAVE ONE, MAKE ONE
YOURSELF.
YOU OUGHT TO BE ABLE TO DO IT.
forever how about it?
let's be together
ガーン

YOU HAVE TO LIVE THERE FOR YOUR OWN SAKE.
I GO TO THE MOUNTAINS OVER THERE OCCASIONALLY SO
IF WE MEET AGAIN, I WILL TEACH YOU WHAT'S POISONOUS AND WHAT'S NOT.
BUT THAT'S ALL.
I AM ME.
YOU ARE YOU.

I WAS ONCE AGAIN THROWN OUT.
reluctant
reluctant
ALTHOUGH I WASN'T CONCERNED,
twitch
SHE DID INDEED VISIT THE MOUNTAIN OFTEN.
sigh
oop
RUSTLE
RUSTLE
あは
cackle
LET'S TRY OUR BEST TO LIVE,
THE BOTH OF US!
SFX SLAM!
はは!

SHE GAVE ME ADVICE.
AH, THIS ONE IS BAD.
YOU WON'T DIE BUT YOU'RE GOING TO BE VOMITTING IT OUT FOR A FEW DAYS.
!
Did you eat it?
BLEEGH
A KID WHO DOESN'T LEARN HIS LESSON!
cackle
はっはっは!
FOR SUCH A CASE...
LET ME SEE...
THERE'S THIS.
CHEW THIS...
DON'T SWALLOW IT.
crunch
crunch...
SPIT IT OUT, GIN.

AH.
HM?
PSSLLLLLL
PSSLLLLLL
GIN
...
IT'S INCONVENIENT IF YOU DON'T HAVE A NAME TO CALL A FRIEND, DON'T YOU THINK?
GURGLE
FRIEND
...
YOUR FUR COLOR IS THE SAME AS YOUR NAME*.
(T/N: GIN HIS NAME MEANS SILVER IN JAPANESE.)
AFTER THAT,
GIN!
CACKLE
GET RID OF ALL THE BAD GUYS IN ONE GO,


I SPENT MY TIME BY
HUNTING ALONE.
I TRIED COLLECTING PLANTS I WAS UNFAMILIAR WITH.
SQUEAK!
SQUEAK!
SQUEAK!
I DROVE MYSELF CRAZY
CONSTANTLY THINKING ABOUT WHAT NAME I SHOULD CALL THAT WOMAN.
IT WAS

A VERY FUN TIME.
SQUEAK

MY!
YOU'VE GOTTEN VERY GOOD AT HUNTING, HMM?
no no i'll be trouble! if you give it to me
Well now, what's this?
GOODNESS,
WHAT A FINE LINGONBERRY.
DID YOU FIND THIS, GIN?

HMM?
GRIP
PULL
PULL
AH, GOOD, GOOD.
WHY DON'T YOU SHOW ME THE PLACE YOU COLLECT THE LINGONBERRY FROM?
?
IT'LL BE GOOD FOR THE MOUNTAIN CHILDREN TO EAT FOOD FROM THE MOUNTAIN.
praised!
ほめられた!
ニー!
FOR US,
EVEN A LITTLE WOULD BE A BLESSING.
THANK YOU, GIN.

...LIKE THIS.
DID YOU SEE ANY PLACES WHERE THE MOUNTAIN IS DENSE?
?
THE TREES' BRANCHES ENTWINE WITH MOUNTAIN WISTERIA
TO CREATE A ROOF, YOU SEE.
I SAW A PLACE LIKE THAT ON THE MOUNTAIN DURING LAST YEAR'S SPRING.
...AH
THAT'S RIGHT, GIN...

"SAW", OR SHOULD I SAY, WANDERED THERE AFTER GETTING LOST.
IT'S EXTREMELY BEAUTIFUL, ISN'T IT?
I'M WORRIED THAT IT'S ALL BEEN BLOWN AWAY ALREADY.
sniff
sniff
because even though I was lost, I was very happy go-lucky
a
ha
ha
ha!
GIN: TRANSLATE? (SENTENCE IS HEAVILY ALTERED, U CAN'T EXPECT MIKI SENSEI BUT IT MEANS THE SAME THING)
EVEN THOUGH I'VE BEEN SEARCHING A WHILE, WALKING AROUND IS STILL REFRESHING.
That was on the brink of death!
I found a easy fox
I WANTED TO SEE THAT WISTERIA AGAIN NO MATTER WHAT.
.....
SO GIN,

FLOWERS BLOOM IN SPRING AND
THE VINES TURN TO THE RIGHT.
NOW, WHEN THE FLOWERS BLOOM, I WILL KNOW BY THEIR SMELL.
MOUNTAIN WISTERIA ...
IF YOU FIND IT, DO INFORM ME,
WITHOUT FAIL.
Thank you, Gin

he
he
he
heh
.....
6A-
-SP
"THANK YOU!"
BECAME FRIENDS WITH ME
SAVED ME,
...WHAT DO I DO?
I DIDN'T SAY IT...

AT THIS POINT, WHAT AM I BEING SMILED AT FOR?
BUT REALLY ...
トボトボ
THERE ARE A LOT OF BIRDS...
THAT'S IT!
THAT TIME, I

WHILE THINKING OF HER HAPPY FACE.
JUST WANTED TO CONVEY MY GRATITUDE TO HER
MY FANGS TURNED TO THE CHICKEN COOP
GIN...
YOU...
AND HAVE HER PRAISE HOW MUCH I'VE GROWN UP.

GIN ORIGINALLY "THE PROVIDENCE OF NATURE" BUT CYCLE MAKES MORE SENSE.)

BUT, GIN...
THIS CHICKEN IS WHAT HUMAN BEINGS BREED FOR THE SAKE OF OTHER HUMANS.
NOT FOR THE SAKE OF YOUR LIFE.
IT'S DIFFERENT... HEY, LISTEN!
NO, I-
FOR YOU THAT LIVES IN THE WILD,
IT IS AGAINST THE RULES TO ENTER HERE.
THIS RULE IS ESSENTIAL
FOR EVERYTHING IN THE VILLAGE AND MOUNTAIN TO LIVE TOGETHER.

DON'T DO THIS AGAIN A SECOND TIME.
UNDERSTOOD. GIN,
LISTEN ...
HEY...
HEY!!!
THAT MOMENT, FOR THE FIRST TIME,
I REALIZED THAT I COULD NOT
CONVEY MY WORDS TO HER.

I just wanted to say "thank you"
SHE SPOKE TO ME SO NATURALLY
AND DID THE THINGS I WANTED HER TO DO.
THAT'S WHY I NEVER THOUGHT THAT
SUCH AN OBSTACLE EXISTED BETWEEN US.

ICY DUST BEGAN TO FLUTTER DOWN FROM THE SKY.

ALONE.

YET AGAIN, I WAS

SCANLATOR'S RAMBLINGS

>NOTES

1) THIS WHOLE ENTIRE CHAPTER IS FROM GIN'S PERSPECTIVE, NOT NONTA'S. SO WHEN IT SAYS "THAT DAY, WAS I NOT DESTINED TO DIE, IT'S ACTUALLY HIM SAYING IT, SO DON'T GET CONFUSED!

2) GIN ACTUALLY COULDN'T SPEAK FROM THE START. ALTHOUGH IT SEEMED LIKE IT, IT'S ONLY HIS IMAGINATION BECAUSE THE LADY'S REALLY GOOD AT GUESSING WHAT HE WANTS AND HE CAN UNDERSTAND HER. HOWEVER, HE'S INCAPABLE OF SPEAKING ANY HUMAN LANGUAGE AT THIS TIME. HE ONLY REALIZES HE CAN'T TALK LATER ON IN THE CHAPTER. I GUESS IT'S SUPPOSED TO BE THE STORY'S TWIST?

> SCANLATOR'S COMMENTS

MITIRA-

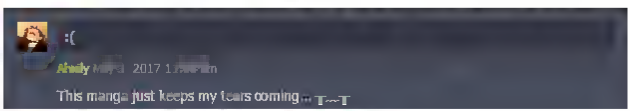
LOL I HAVE NO IDEA WHAT I JUST TRANSLATED. IF IT MAKES SENSE TO YOU, GOOD~ BUT REALLY, THIS IS THE ONLY HUMAN FROM THE BACKSTORY OF THE ANIMALS THAT I'VE LIKED SO FAR. GRANNY IS MY WAIFU.

YUKI

"HUMAN CHILDREN ARE AMAZINGLY STUPID"
THOSE ARE SOME WISE WORDS, THE MANGAKA KNOWS HER SHIT!
IF I FOUND A WHITE FOX, I WOULD SNUGGLE AND PET IT FOR A CENTURY, NOT "RELEASE IT BACK IN THE WILD" THROW IT THAT'S WHY I'M NOT A SAVAGE GRANNY WHO HAS AN IMPORTANT ROLE IN A MANGA.
(REFERRING TO GIN) THAT KILLER SMILE IS ILLEGAL. MY POOR BABY, ILL KEEP YOU COMPANY <3

LION

LADY IS INCREDIBLY CASUAL ABOUT MEETING A FOX THAT SPEAKS JAPANESE. ALSO, GUYS, IF YOU'RE GONNA BREAK UP, PLEASE MAKE SURE THE OTHER PARTY KNOWS WHAT'S GOING ON, EVEN IF THEY'RE A FOX. SEE YOU NEXT CHAPTER~! (SHE WAS ALSO CONFUSED ABOUT GIN NOT BEING ABLE TO SPEAK LOL)



I FEEL YA, SWEETIE~
UNTIL NEXT TIME!